



Ihr Team in der Geschäftsstelle Laar (von links): Herbert Klinge (Leiter der Geschäftsstelle), Gerda Züwerink und Gerda Cras.

Ihr Team in der Geschäftsstelle Emlichheim (jeweils von links):
 Hintere Reihe: Antje Kampert, Lars Weggebakker, Elisabeth Boomhoff, Andrea Reinink, Thorsten Klompmaier, Heidrun Toomsen, Jennifer Spieker, Hilke Hessels, Gisela Grobbe, Anke Knief, Guido Klompmaier, Karl Zweers, Daniel Elskamp (Bausparkasse Schwäbisch Hall).
 Mittlere Reihe: Prokurist Michael Weggebakker (Leiter der Niederlassung Emlichheim), Manfred Engel, Janine Tüchter, Marianne Biehl, Geert Roelofs (R+V Versicherung), Gitta Koers (R+V), Martina Eilert, Hans Dykhuys (Immobilien), Eckhard Pötter (R+V), Marion Colmer, Silvia Stahl, Bertold Schröderlücke.
 Vorne: Berta Heinemann und Anne Mertz.

Ihre Niederlassungen in Emlichheim und Neuenhaus

Ihre Geldangelegenheiten sind etwas sehr Persönliches, das Vertrauen erfordert! **Deshalb sollten Sie Kunde der Grafschafter Volksbank Nordhorn-Emlichheim-Veldhausen eG sein.**

Was für den täglichen Bankservice gilt, ist in besonderem Maße auch die Grundlage für unsere persönliche Beratung: die aktive Kundenorientierung. Unsere Mitglieder und Kunden profitieren von der Verschmelzung zweier leistungsfähiger Volksbanken zur Grafschafter Volksbank Nordhorn-Emlichheim-Veldhausen eG. Wir nutzen die Fusion, um künftig noch mehr Zeit für eine intensive Beratung und optimale Kundenbetreuung zu haben. Die Nähe zu unseren Privatkunden, landwirt-

schaftlichen Kunden und Firmenkunden werden wir mit allen Vorteilen einer großen Bank ausbauen. Dies ist für uns eine Verpflichtung. Daher sehen wir es künftig als unsere Aufgabe an, die bestehenden Geschäftsstellen zu sichern und zu stärken: Das verstehen wir unter Verlässlichkeit in der Kundenbeziehung. Qualifizierte Beratung und bankspezifisches Know-how stehen bei uns weiter an vorderster Stelle, um den Erwartungen der Mitglieder und Kunden gerecht zu werden.



In den Reisecentern unserer Bank in Emlichheim und Neuenhaus erhalten Sie kompetente Beratung, damit Sie Ihr Wunschziel finden (von links): Monika Meyer, Gerlinde Meinderink, Doris Boomhuis (Neuenhaus), Marion Colmer, Silvia Stahl (Emlichheim).

Von Emlichheim und Neuenhaus aus in die ganze Welt

"feel the world" – lassen Sie lang gehegte Reiseträume mit Unterstützung unserer erfahrenen Reiseexpertinnen Realität werden. Schon der erste Kontakt mit einer der gut ausgebildeten Beraterinnen in unseren Reisecentern in Emlichheim und Neuenhaus vermittelt Ihnen das Gefühl, die richtige Wahl getroffen zu haben.

Unsere Kunden haben vollstes Vertrauen in die Leistungsfähigkeit unserer Reisecenter mit all ihren Möglichkeiten. Das betrifft die Kompetenz bei der Auswahl der besten Partner – gleichgültig ob Fluglinie, Hotelkette oder Reiseveranstalter – und höchste Service- und Qualitätsstandards.



Ihr Team in der Geschäftsstelle Neuenhaus und Lage (von links): Thorsten Venneklaas (R+V Versicherung), Gerrit Dams (Geschäftsstelle Lage), Prokurist Ralf Heemann (Leiter der Niederlassung Neuenhaus), Geert Roelofs (Immobilien), Anke Lönink, Jutta Hans, Friedhelm Lefers (Bausparkasse Schwäbisch Hall), Berthold Ahuis und Henriette Newuinger.



Ihr Team in der Geschäftsstelle Veldhausen (von links): Silke Liedtke, Hiltrud Hagmann, Gretel Zwafink, Hermann Gosink, Prokurist Ralf Heemann (Leiter der Niederlassung Neuenhaus), Silvia Wolberink (R+V Versicherung), Klaus Mehlhorn, Jutta Vrielink, Friedhelm Lefers (Bausparkasse Schwäbisch Hall), Herta Glücker, Bernita Baarlink, Gudrun Habers, Thorsten Venneklaas (R+V), Gina Snieders, Hilde van der Veen.

www.grafschafter-voba-nev.de

- 1 Emlichheim**
Hauptstraße 14-16
49824 Emlichheim
Telefon (0 59 43) 8 07-0
Telefax (0 59 43) 8 07-61
 - 2 Laar**
Agterhorner Straße 10
49824 Laar
Telefon (0 59 47) 2 24
Telefax (0 59 47) 2 54
 - 3 Reisecenter Emlichheim**
Hauptstraße 14-16
49824 Emlichheim
Telefon (0 59 43) 8 07-70
Telefax (0 59 43) 8 07-64
 - 4 Neuenhaus**
Veldhausener Str. 29-33
49828 Neuenhaus
Telefon (0 59 41) 93 52-0
Telefax (0 59 41) 93 52-40
 - 5 Reisecenter Neuenhaus**
Veldhausener Str. 29-33
49828 Neuenhaus
Telefon (0 59 41) 93 52-52
Telefax (0 59 41) 93 52-50
 - 6 Veldhausen**
Dr.-Picardt-Straße 23
49828 Neuenhaus
Telefon (0 59 41) 6 02-0
Telefax (0 59 41) 6 02-71
- Geschäftsstelle Lage**
Dorfstraße 77
49828 Lage
Telefon (0 59 41) 13 80
Telefax (0 59 41) 9 55 68



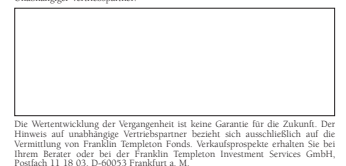
Feiern Sie mit uns einen guten Jahrgang.



Der Templeton Growth Fund, Inc. feiert in diesem Jahr seinen 50. Geburtstag. Das feiern – dank seiner langfristig erfolgreichen Anlagestrategie – nicht nur die Anleger weltweit, sondern auch wir. Kommen Sie zur Geburtstagsparty dieses Anlageklassikers: Wir zeigen Ihnen in interessanten Vorträgen, wie auch Sie bereits morgen profitieren können. In diesem Sinne: herzlichen Glückwunsch all denen, die mit dem Templeton Growth Fund, Inc. feiern.

FRANKLIN TEMPLETON INVESTMENTS

Unabhängiger Vertriebspartner:



Die Wertentwicklung der Vergangenheit ist keine Garantie für die Zukunft. Der Hinweis auf unabhängige Vertriebspartner bezieht sich ausschließlich auf die Vermittlung von Franklin Templeton Fonds. Verkaufsprospekte erhalten Sie bei Ihrem Berater oder bei der Franklin Templeton Investment Services GmbH, Postfach 11 18 03, D-60053 Frankfurt a. M.